

NetVista Modelli 6644, 6645 e 6646



Guida di riferimento rapido

NetVista Modelli 6644, 6645 e 6646



Guida di riferimento rapido

Nota

Prima di utilizzare queste informazioni e il prodotto a cui fanno riferimento, consultare Appendice A, "Garanzie sul prodotto e informazioni particolari" a pagina 22.

Prima edizione (Giugno 2000)

L'INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES FORNISCE QUESTA PUBBLICAZIONE "COSI' COM'E'" SENZA ALCUNA GARANZIA, SIA ESPRESSA CHE IMPLICITA, INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITA' O IDONEITA' AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Alcune giurisdizioni non escludono le garanzie implicite; di conseguenza la suddetta esclusione potrebbe, in questo caso, non essere applicabile.

Questa pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Le relative correzioni saranno incluse nelle nuove edizioni della pubblicazione. L'IBM si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche al prodotto o al programma descritto nel manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

E' possibile che questo manuale contenga riferimenti o informazioni su prodotti, macchine o programmi non ancora annunciati. Tali riferimenti o informazioni non possono significare in alcun modo che l'IBM intenda annunciare tali prodotti, programmi o servizi. Eventuali commenti possono essere inviati a:

Translation Assurance
Selfin S.p.A.
Via F. Giordani,7
80122 Napoli

Tutti i commenti e i suggerimenti inviati potranno essere utilizzati liberamente dall'IBM e dalla Selfin e diventeranno esclusiva delle stesse.

Richieste di ulteriori copie di questo prodotto o informazioni tecniche sullo stesso vanno indirizzate ad un rivenditore autorizzato o ad un rappresentante commerciale IBM.

Indice

| | |
|--|-----|
| Informazioni sulla sicurezza | v |
| Dichiarazione di conformità relativa al laser | vi |
| Avvertenze sulla batteria al litio | vii |
| Informazioni relative alla sicurezza del modem | vii |
| | |
| Installazione dell'elaboratore | 1 |
| Scelta della posizione per l'elaboratore | 1 |
| Sistemazione dell'area di lavoro | 1 |
| Sistemazione ottimale | 1 |
| Riflesso della luce e luminosità | 2 |
| Circolazione dell'aria | 3 |
| Prese elettriche e lunghezza dei cavi | 3 |
| Collegamento dei cavi dell'elaboratore | 3 |
| Completamento dell'installazione | 6 |
| | |
| Risoluzione dei problemi e ripristino | 7 |
| Risoluzione dei problemi relativi al desktop di Windows | 7 |
| Individuazione dei problemi relativi all'hardware | 9 |
| Reinstallazione del sistema operativo | 9 |
| Modifica della sequenza di avvio primaria | 10 |
| Ripristino o installazione dei driver di periferica | 11 |
| | |
| Richiesta di aiuto e assistenza tecnica | 12 |
| Servizio di assistenza tecnica | 12 |
| Prima di chiamare l'assistenza tecnica | 13 |
| Richiesta di assistenza tecnica | 14 |
| Utilizzo di World Wide Web | 14 |
| Uso dei servizi di assistenza elettronica | 15 |
| Come ottenere informazioni tramite fax | 15 |
| Come ottenere aiuto in linea | 15 |
| Come ottenere informazioni tramite il telefono | 16 |
| Come ottenere aiuto in tutto il mondo | 18 |
| Acquisto di ulteriori servizi | 18 |
| Enhanced PC support line | 18 |
| numero 900 per l'assistenza all'hardware e al sistema operativo | 19 |
| Linea Network and server | 19 |
| Ordine di servizi di assistenza telefonici | 19 |
| Servizi di riparazione e garanzia | 20 |
| Ordine delle pubblicazioni | 21 |
| | |
| Appendice A. Garanzie sul prodotto e informazioni particolari | 22 |
| Dichiarazione di garanzia | 22 |
| (Parte 1 - Condizioni generali) | 22 |
| Parte 2 - Condizioni specifiche del paese | 26 |

| | |
|--|----|
| Informazioni particolari | 30 |
| Elaborazione dei dati relativi alla data | 30 |
| Marchi | 31 |
| Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche | 31 |
| Informazioni sul cavo di alimentazione | 31 |

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE

La corrente elettrica proveniente dai cavi di alimentazione, del telefono e di comunicazione può essere pericolosa.

Per evitare il rischio di scosse elettriche:

- Non collegare o scollegare qualsiasi cavo oppure effettuare l'installazione, la manutenzione o la riconfigurazione del prodotto durante un temporale.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa cablata correttamente e dotata di messa a terra.
- Qualsiasi apparecchiatura elettrica a cui viene collegato questo prodotto deve essere a sua volta collegata ad una presa elettrica cablata correttamente.
- Se possibile, utilizzare solo una mano per collegare o scollegare i cavi di segnale.
- Non accendere l'apparecchiatura in caso di incendio, in presenza di acqua o di danni strutturali.
- Prima di aprire i coperchi dell'unità, scollegare i cavi di alimentazione, i sistemi di telecomunicazioni, le reti ed i modem, a meno che non vi siano riportate istruzioni diverse nelle procedure di installazione e configurazione.
- Quando si installano, si spostano o si aprono i coperchi di questo prodotto o delle unità collegate, collegare e scollegare i cavi seguendo le modalità descritte nella tabella riportata di seguito.

Per collegare l'unità:

1. Spegner l'apparecchio e le unità collegate.
2. Collegare tutti i cavi alle unità.
3. Collegare i cavi di segnale ai connettori.
4. Collegare i cavi di alimentazione alle prese.
5. Accendere l'unità.

Per scollegare l'unità:

1. Spegner l'apparecchio e le unità collegate.
2. Rimuovere i cavi di alimentazione dalle prese.
3. Rimuovere i cavi di segnale dai connettori.
4. Rimuovere tutti i cavi dalle unità.

Dichiarazione di conformità relativa al laser

Alcuni modelli di elaboratore IBM® sono dotati di unità CD-ROM preinstallata. Le unità CD-ROM possono essere acquistate anche separatamente come opzioni. L'unità CD-ROM è un prodotto laser. L'unità CD-ROM è certificata negli Stati Uniti in conformità ai requisiti del Department of Health and Human Services 21 Code of Federal Regulations (DHHS 21 CFR) Subchapter J per i prodotti laser di Classe 1. Altrove l'unità è certificata in conformità ai requisiti dell'International Electrotechnical Commission (IEC) 825 e CENELEC EN 60 825 per i prodotti laser di Classe 1.

Se è installata un'unità CD-ROM, tenere presente quanto segue.

NOTA:

L'utilizzo di controlli e regolazioni o l'esecuzione di procedure non descritti nel presente manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

La rimozione dei coperchi dell'unità CD-ROM può causare l'esposizione a radiazioni laser pericolose. All'interno dell'unità CD-ROM non vi sono parti riparabili. **Non rimuovere i coperchi dell'unità CD-ROM.**

Alcune unità CD-ROM contengono un diodo laser incorporato di Classe 3A o Classe 3B. Tenere presente quanto segue:

ATTENZIONE

Aperto l'unità vengono emesse radiazioni laser. Evitare di essere colpiti dal raggio, non guardarlo direttamente con strumenti ottici ed evitare l'esposizione diretta.

Avvertenze sulla batteria al litio

NOTA:

Se la batteria non viene sostituita correttamente, possono esservi rischi di esplosione.

Quando si sostituisce la batteria, utilizzare solo il Numero parte IBM 33F8354 o un tipo di batteria equivalente consigliato dal produttore. La batteria contiene litio e può esplodere se non viene utilizzata e smaltita correttamente.

Per non incorrere in tali rischi evitare di:

- Gettare o immergere la batteria in acqua
- Riscaldarla ad una temperatura superiore a 100°C
- Riparare o disassemblarla

Smaltire le batterie in base alle disposizioni locali.

Se si sostituisce la batteria al litio originale con una a metallo pesante o con componenti a metallo pesante, tenere presente la considerazione relativa all'ambiente riportata di seguito. Le batterie e gli accumulatori contenenti metalli pesanti non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. E' possibile restituirle senza alcun costo aggiuntivo alla casa produttrice, al punto vendita o al rappresentante commerciale, in modo che possano essere riciclate o smaltite in maniera appropriata.

Informazioni relative alla sicurezza del modem

Per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o danni personali nell'uso di un'apparecchiatura telefonica, seguire sempre alcune precauzioni di base, quali quelle riportate di seguito:

- Non installare mai i cavi telefonici durante un temporale.
- Non utilizzare mai prese telefoniche in ambienti umidi, tranne nel caso di prese appositamente progettate per questo tipo di impiego.
- Non toccare mai terminali o cavi telefonici non isolati, a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata dall'interfaccia di rete.

- Utilizzare solo un cavo per linea di telecomunicazione N. 26 AWG o superiore.
- Prestare sempre molta attenzione durante l'installazione o la modifica delle linee telefoniche.
- Evitare l'uso del telefono (ad eccezione dei telefoni senza cavo) durante un temporale. I fulmini possono causare scosse elettriche.
- Non utilizzare il telefono per comunicare il verificarsi di una perdita di gas in prossimità della perdita in questione.

Installazione dell'elaboratore

Prima di iniziare

Consultare "Informazioni sulla sicurezza" a pagina v.

Utilizzare queste istruzioni per installare l'elaboratore.

Scelta della posizione per l'elaboratore

Accertarsi di disporre di un numero sufficiente di prese elettriche dotate di messa a terra per l'elaboratore, il video e le altre unità. Scegliere un'ubicazione per l'elaboratore che rimanga asciutta. Lasciare circa 50 mm di spazio intorno all'elaboratore per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.

Attenzione

Per il corretto funzionamento dell'elaboratore in posizione verticale, è necessario installare il piedistallo. Per le procedure di installazione, fare riferimento alle istruzioni del piedistallo.

Per le informazioni relative al posizionamento dell'elaboratore in modo da ottenere una sistemazione ottimale ed un utilizzo più facile, consultare la sezione "Sistemazione dell'area di lavoro".

Sistemazione dell'area di lavoro

Per utilizzare al meglio l'elaboratore, sistemare l'elaboratore e l'area di lavoro in modo adeguato alle proprie esigenze ed al tipo di lavoro da svolgere. La comodità è di particolare importanza, ma le fonti luminose, la circolazione di aria e l'ubicazione delle prese elettriche possono influire sul modo in cui posizionare l'area di lavoro.

Sistemazione ottimale

Sebbene non vi sia una posizione lavorativa ideale per tutti, le istruzioni riportate di seguito possono essere di ausilio nel trovare una posizione di lavoro ottimale.

Scegliere una sedia adatta, per ridurre l'affaticamento che può derivare dallo stare seduti nella stessa posizione per un periodo prolungato. Lo

schienale ed il sedile devono essere regolabili in modo indipendente l'uno dall'altro e devono fornire un buon sostegno. Il sedile deve presentare la parte anteriore ricurva in modo da alleggerire il peso sulle gambe. Regolare il sedile in modo che le gambe siano parallele al pavimento e i piedi siano ben poggiati a terra o sul poggiapiedi.

Quando si utilizza la tastiera, tenere gli avambracci paralleli al pavimento ed i polsi in posizione rilassata. Digitare delicatamente sulla tastiera, tenendo le mani e le dita rilassate. E' possibile modificare l'angolazione della tastiera, per una maggiore comodità, regolando la posizione dei piedini della tastiera.



Regolare il video in modo che la parte superiore dello schermo si trovi al livello degli occhi o lievemente al di sotto. Posizionare il video ad una distanza tale da non affaticare la vista, generalmente a circa 51-61 cm. ed in modo da poter guardare lo schermo senza dover ruotare il corpo.

Nota: Se il video pesa più di 45,4 Kg, non posizionarlo sulla parte superiore dell'elaboratore di modello desktop.

Riflesso della luce e luminosità

Posizionare il video in modo da ridurre i riflessi provenienti da luci, finestre ed altre fonti luminose. Se possibile, posizionarlo con opportune angolazioni rispetto alle finestre ed altre fonti luminose. Ridurre l'eccessiva luminosità, se necessario, spegnendo alcune luci o utilizzando lampadine a basso voltaggio. Se il video viene posizionato accanto ad una finestra, utilizzare tende o persiane per filtrare i raggi del sole. Potrebbe essere necessario regolare la luminosità ed il contrasto dello schermo in base alla luce del sole.

Se non è possibile evitare i riflessi della luce o modificare l'illuminazione dell'ambiente, posizionare un filtro antiriflesso sullo schermo. Tali filtri,

però, potrebbero influire sulla luminosità dello schermo; utilizzarli solo se non è possibile risolvere il problema con altre modalità.

L'accumulo di polvere comporta problemi al video. Ricordarsi di pulire lo schermo del video periodicamente, utilizzando un panno morbido inumidito con un detergente liquido per vetri delicato e non abrasivo.

Circolazione dell'aria

L'elaboratore ed il video producono calore. L'elaboratore presenta una ventola che introduce aria fresca ed estrae l'aria calda. Il video dispone di bocchette dalle quali fuoriesce l'aria calda. Se le bocchette di ventilazione sono ostruite si provoca un surriscaldamento, che potrebbe causare un malfunzionamento o un danno all'elaboratore. Posizionare l'elaboratore ed il video in modo che tali bocchette dell'aria non siano ostruite; generalmente 51 mm. di spazio è sufficiente. Inoltre, accertarsi che l'aria calda non sia direzionata verso un'altra unità.

Prese elettriche e lunghezza dei cavi

L'ubicazione delle prese elettriche e la lunghezza dei cavi di alimentazione e dei cavi che vengono collegati al video, alla stampante e alle altre unità potrebbero influenzare il posizionamento dell'elaboratore.

Quando si sistema l'area di lavoro:

- Evitare di utilizzare prolungher per i cavi. Se possibile, collegare il cavo di alimentazione dell'elaboratore direttamente ad una presa elettrica.
- Posizionare i cavi lontano da luoghi di passaggio e da altre aree in cui potrebbero essere urtati accidentalmente.

Per ulteriori informazioni relative ai cavi di alimentazione, consultare la sezione "Informazioni sul cavo di alimentazione" a pagina 31.

Collegamento dei cavi dell'elaboratore

Utilizzare le seguenti istruzioni per installare l'elaboratore. Individuare i simboli che identificano la maggior parte dei connettori sulla parte posteriore dell'elaboratore.

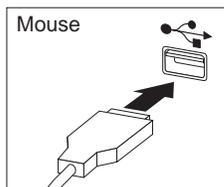
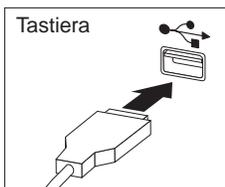
1. Controllare la posizione dell'interruttore per la selezione della tensione. Se necessario, utilizzare la punta di una penna per spostare l'interruttore.

- Se l'intervallo della tensione di alimentazione è 90–137 V ca, impostare l'interruttore per la selezione della tensione su 115 V.
- Se l'intervallo della tensione di alimentazione è 180–265 V ca, impostare l'interruttore per la selezione del voltaggio su 230 V.

Nota: I connettori posti sulla parte posteriore dell'elaboratore sono codificati in base al colore e presentano icone che semplificano il corretto collegamento dei cavi.

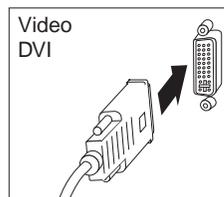
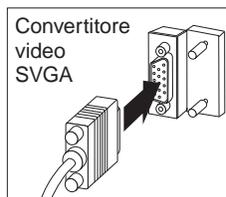
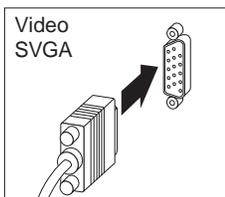
2. Collegare la tastiera USB (Universal Serial Bus) ed il mouse ai connettori USB posteriori.

Nota: Vi sono due connettori USB sulla parte anteriore dell'elaboratore e tre connettori USB sulla parte posteriore.



3. Collegare il cavo del video al video (se non è già collegato), quindi al connettore per il video e stringere le viti.

Nota: Se l'elaboratore dispone di un convertitore video SVGA, questo potrebbe essere già collegato e potrebbe essere lievemente differente da quello illustrato nella figura.



4. Collegare i cavi di alimentazione all'elaboratore ed al video, quindi collegarli a prese elettriche dotate di messa a terra.

Importante

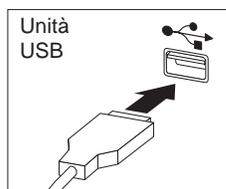
Quando il cavo di alimentazione viene collegato per la prima volta, l'elaboratore si accende per alcuni secondi, quindi si spegne. Tale operazione è normale.

5. Accendere il video e quindi l'elaboratore. Viene visualizzato un logo mentre l'elaboratore esegue una rapida verifica automatica. Una volta terminata tale verifica, il logo scompare ed il sistema operativo viene caricato (nei modelli con software preinstallato).

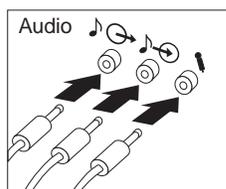
- Se si dispone di ulteriori dispositivi da collegare, procedere con il passo successivo.
- In caso contrario, passare alla sezione “Completamento dell'installazione” a pagina 6.

6. Collegare i cavi delle unità USB (universal serial bus) ai connettori USB.

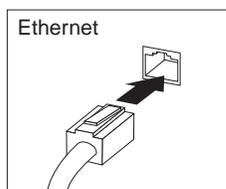
Nota: Vi sono due connettori USB sulla parte anteriore dell'elaboratore e tre connettori USB sulla parte posteriore.



7. Collegare i cavi di unità supplementari, ad esempio gli altoparlanti, il microfono o le cuffie auricolari, al connettore appropriato. Questi connettori sono disponibili solo con alcuni modelli.



8. Collegare il cavo Ethernet al connettore Ethernet.



Completamento dell'installazione

I programmi supplementari per l'elaboratore si trovano sul *CD Selezioni Software* e in alcuni casi su altri CD e minidischi. I programmi di controllo si trovano sul *CD Ripristino del prodotto*.

Importante: Prima di utilizzare i programmi forniti con il sistema, leggere attentamente l'Accordo di licenza internazionale. In tale accordo vengono definiti i diritti e gli obblighi dell'utente e le garanzie relative al software fornito con il sistema. Utilizzando i programmi, si accettano le condizioni riportate in tale accordo. Se non si accettano le condizioni dell'accordo incluse con il sistema, non utilizzare i programmi. Piuttosto, restituire prontamente il sistema per ricevere un rimborso completo.

Se si installa un proprio sistema operativo, una volta eseguita tale operazione, installare i driver di periferica. Le istruzioni relative all'installazione vengono fornite con supporti o nei file README sui minidischi o su CD.

Risoluzione dei problemi e ripristino

Questa sezione include le informazioni relative ai seguenti argomenti:

- Risoluzione dei problemi relativi al desktop di Windows
- Individuazione dei problemi relativi all'hardware
- Reinstallazione del sistema operativo
- Reinstallazione dei driver di periferica
- Modifica della sequenza di avvio principale
- Ripristino o installazione dei driver di periferica

Per risolvere i problemi di configurazione relativi al desktop di Windows, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi relativi al desktop di Windows". Per individuare i problemi che potrebbero essere relativi all'hardware, consultare la sezione "Individuazione dei problemi relativi all'hardware" a pagina 9. Se è necessario installare o reinstallare il sistema operativo di Windows, consultare la sezione "Reinstallazione del sistema operativo" a pagina 9.

Risoluzione dei problemi relativi al desktop di Windows

E' possibile risolvere alcuni errori di configurazione senza ripristinare il sistema operativo, il software preinstallato o i driver di periferica. Il programma ConfigSafe è uno strumento esauriente per la traccia ed il ripristino della configurazione che è possibile utilizzare per ripristinare il desktop nel caso in cui sia stato danneggiato, sia inutilizzabile o non sia riavviabile. Provare a risolvere gli errori di configurazione utilizzando il programma ConfigSafe prima di utilizzare il *Product Recovery*.

L'elaboratore viene fornito con il software IBM preinstallato ed il programma ConfigSafe è preinstallato nell'elaboratore. La funzione di istantanea cattura e salva automaticamente le informazioni relative alla configurazione del sistema in base ad una pianificazione. Se il programma ConfigSafe è preinstallato nell'elaboratore, la prima istantanea viene eseguita la prima volta in cui viene avviato l'elaboratore.

Per aprire il programma ConfigSafe, seguire i passi riportati di seguito:

1. Fare clic sul pulsante **Start** di Windows.
2. Selezionare **Programmi** → **ConfigSafe** → **CONFIGSAFE**.
 - Se ConfigSafe non è visualizzato nel menu dei programmi, selezionare **Trova** e ricercare il programma digitando ConfigSafe e facendo clic su **OK**. Se ConfigSafe viene individuato sul disco fisso, fare doppio clic sul nome file per avviare il programma.

- Se ConfigSafe non viene individuato sul disco fisso, è possibile installarlo dal *CD Selezioni Software*. Per le istruzioni sull'installazione del software dal *CD Selezioni Software*, consultare la sezione *Informazioni sul software*.
3. Fare clic sull'opzione di ripristino.
 4. Se il menu di ConfigSafe mostra altre configurazioni salvate, fare clic sulla configurazione di data più recente rispetto al verificarsi dei problemi.
 5. Fare clic su **Ripristina**.
 6. Effettuare la chiusura del sistema e spegnere l'elaboratore.
 7. Accendere l'elaboratore.

ConfigSafe presenta una funzione SOS (Save Our System) che può essere utilizzata in ambiente DOS nel caso in cui il desktop di Windows sia inutilizzabile. Per accedere alla funzione SOS di ConfigSafe:

1. Arrestare l'elaboratore.
2. Accedere alla richiesta comandi:
 - Avviare l'elaboratore. Premere F8 quando viene richiesto durante la sequenza di avvio ; e, quindi, selezionare l'opzione "solo richiesta comandi". (L'opzione per premere F8 viene visualizzata solo per alcuni secondi. E' necessario premere F8 rapidamente.)
3. Alla richiesta comandi, digitare `cd\cfgsafe`. Premere Invio.
4. Digitare `sos`. Premere Invio.
5. Selezionare la configurazione di data più recente rispetto al verificarsi del problema. Premere Invio.
6. Riavviare l'elaboratore.

Nota: Se il problema persiste, è possibile ripetere tali passi selezionando un'altra configurazione salvata precedentemente. Se non è possibile risolvere il problema utilizzando una configurazione salvata, consultare la sezione successiva relativa all'individuazione dei problemi relativi all'hardware.

Individuazione dei problemi relativi all'hardware

Il programma Diagnostica avanzata IBM viene eseguito indipendentemente dal sistema operativo e semplifica l'individuazione del software e dell'hardware preinstallati sull'elaboratore (o che sono stati installati dall'utente) sul disco fisso. Il programma Diagnostica avanzata IBM è disponibile sul *Product Recovery*.

Nota: se si dispone di due *CD Ripristino del prodotto*, utilizzare il *CD Ripristino del prodotto 1*.

Per eseguire i programmi diagnostici dal *Product Recovery*:

Nota: Se l'elaboratore non viene avviato dal CD al primo tentativo, controllare la sequenza di avvio primaria. Consultare la sezione "Modifica della sequenza di avvio primaria" a pagina 10,, quindi, riavviare l'elaboratore.

1. Inserire il *Product Recovery* nell'unità CD-ROM e spegnere l'elaboratore.
2. Accendere l'elaboratore. Viene visualizzato il menu principale.
3. Selezionare **Utilità di sistema**.
4. Nel menu Utilità di sistema selezionare **Esegui diagnostica**.
5. Viene avviato il programma Diagnostica avanzata IBM.
6. Una volta terminata l'esecuzione del programma diagnostico, rimuovere il CD dall'unità CD-ROM.

Importante

Una volta terminata l'esecuzione delle attività, ripristinare la sequenza di avvio originale.

Reinstallazione del sistema operativo

Prima di reinstallare il sistema operativo, acquisire una buona conoscenza delle informazioni contenute nella guida del sistema operativo fornita con l'elaboratore.

Se si desidera eseguire un ripristino completo, eseguire prima delle copie di riserva dei file di dati e di tutto quanto si desidera salvare. Tutti i file per i quali non viene eseguita la copia di riserva verranno persi.

Nota: per ulteriori informazioni, consultare la sezione *Informazioni sul software*.

Per reinstallare il sistema operativo di Windows 2000:

1. Inserire il *CD Ripristino del prodotto* nell'unità CD-ROM.

Nota: se si dispone di due *CD Ripristino del prodotto*, utilizzare il *CD Ripristino del prodotto 1*.

2. Se possibile, arrestare l'elaboratore normalmente. In caso contrario, procedere senza arrestare l'elaboratore.
3. Spegnerne l'elaboratore. Se l'interruttore di alimentazione non arresta l'elaboratore, scollegare il cavo dell'alimentazione ed attendere alcuni minuti prima di ricollegarlo.

4. Accendere l'elaboratore.

Nota: se l'elaboratore non viene avviato dal CD, è necessario modificare la sequenza di avvio primaria. Consultare la sezione "Modifica della sequenza di avvio primaria";, quindi riavviare l'elaboratore.

5. Selezionare l'opzione per il ripristino desiderata e seguire le istruzioni visualizzate.
6. Per ripristinare i driver di periferica, consultare la sezione "Ripristino o installazione dei driver di periferica" a pagina 11.

Importante

Una volta terminata l'esecuzione delle attività, ripristinare la sequenza di avvio originale.

7. Una volta terminato il ripristino, rimuovere il *CD Ripristino del prodotto* e riavviare l'elaboratore.

Modifica della sequenza di avvio primaria

Per impostazione predefinita, l'elaboratore è impostato su una determinata sequenza di avvio che, nella maggior parte dei casi non è necessario modificare. Se è necessario modificare le impostazioni predefinite oppure sono state modificate, potrebbe essere necessario modificare la sequenza di avvio primaria nel Programma di utilità per l'impostazione. Per modificare la sequenza di avvio, seguire i passi riportati di seguito:

1. Se l'elaboratore è già acceso quando viene avviata questa procedura, è necessario arrestare il sistema operativo e spegnere l'elaboratore.
2. Premere F1 e tenerlo premuto mentre si accende l'elaboratore. Se non è stata impostata una parola d'ordine, viene visualizzato il menu del Programma di utilità per l'impostazione. Se invece la parola d'ordine è stata impostata, il menu del Programma di utilità per l'impostazione non viene visualizzato finché non viene immessa la parola d'ordine e si preme Invio.

3. Quando viene visualizzato il menu del Programma di utilità per l'impostazione, selezionare **Opzioni di avvio** e premere **Invio**.
4. Selezionare **Sequenza di avvio** dal menu Opzioni di avvio e premere **Invio**.
5. Individuare la Sequenza di avvio primaria ed annotare il dispositivo selezionato come Primo dispositivo di avvio. Una volta terminato, è necessario ripristinare tale impostazione utilizzando *IBM Enhanced Diagnostics* o *CD Ripristino del prodotto*.
6. Utilizzando il tasto di freccia destra, sfogliare le scelte fino a selezionare CD-ROM come Primo dispositivo di avvio nella Sequenza di avvio primaria.
7. Premere Esc fino a tornare al menu del Programma di utilità per l'impostazione.
8. Prima di uscire dal programma, selezionare **Salva impostazioni** dal menu del Programma di utilità per l'impostazione e premere Invio.
9. Per uscire dal Programma di utilità per l'impostazione, premere Esc e riavviare l'elaboratore.

Importante

Una volta terminata l'esecuzione delle attività, ripristinare la sequenza di avvio originale.

Ripristino o installazione dei driver di periferica

Se si ripristinano o si installano i driver di periferica per le funzioni preinstallate e altro hardware installato dall'utente, consultare queste informazioni.

- I driver di periferica e le istruzioni per la relativa installazione (README.TXT) si trovano sul *CD Ripristino del prodotto*.
- I driver di periferica sono disponibili anche su World Wide Web all'indirizzo <http://www.ibm.com/pc/support/>
- Per ripristinare o installare i driver di periferica, è necessario che il sistema operativo sia installato sull'elaboratore.
- Prima di avviare il ripristino o l'installazione dei driver di periferica, accertarsi di disporre della relativa documentazione.

Richiesta di aiuto e assistenza tecnica

In caso di necessità di aiuto o assistenza, l'IBM fornisce un'ampia varietà di fonti di assistenza.

Servizio di assistenza tecnica

Con l'acquisto di un prodotto hardware IBM si dispone di un'ampia copertura per l'assistenza. Durante il periodo di garanzia del prodotto hardware IBM, è possibile chiamare l'IBM Personal Computer HelpCenter (1-800-772-2227 negli Stati Uniti) per l'assistenza al prodotto hardware compresa nei termini della garanzia hardware IBM. Per i numeri telefonici dell'HelpCenter, consultare la sezione "Come ottenere informazioni tramite il telefono" a pagina 16.

Durante il periodo di garanzia sono disponibili i seguenti servizi:

- Individuazione dei problemi - Personale specializzato è a disposizione per assistere l'utente nell'individuare i problemi relativi all'hardware e nel decidere le procedure da eseguire, se necessario, per risolvere il problema.
- Riparazione dell'hardware IBM - Se il problema è determinato da cause contemplate nella garanzia hardware IBM, personale specializzato è a disposizione per fornire il servizio di livello applicabile.
- Gestione delle modifiche - In alcuni casi, potrebbero essere necessarie delle modifiche da effettuare in seguito alla vendita. L'IBM o il rivenditore, se autorizzato, effettueranno le EC (Engineering Changes) disponibili per l'hardware.

Per richiedere il servizio di garanzia, conservare la prova di acquisto.

Disporre delle seguenti informazioni prima di effettuare la chiamata:

- Modello e tipo di macchina
- Numeri di serie dei prodotti hardware IBM
- Descrizione del problema
- Testo esatto di eventuali messaggi di errore
- Informazioni sulla configurazione hardware e software

Se possibile, quando si effettua la chiamata è consigliabile stare seduti davanti all'elaboratore.

Per molte attività di servizio sono necessari un video, una tastiera ed un mouse compatibili. Prima di ricevere l'assistenza per l'elaboratore,

accertarsi che questi componenti siano collegati all'elaboratore, direttamente o mediante un interruttore di console.

Gli argomenti riportati di seguito non sono compresi:

- Sostituzione o utilizzo di parti non IBM o non garantite dall'IBM
Nota: tutte le parti in garanzia contengono un numero identificativo costituito da 7 caratteri nel formato IBM FRU XXXXXXX.
- Identificazione di cause di problemi relativi al software
- Configurazione del BIOS come parte di un'installazione o potenziamento
- Modifiche o potenziamenti dei driver di periferica
- Installazione e manutenzione del NOS (network operating systems)
- Installazione e manutenzione dei programmi applicativi

Per informazioni dettagliate relative alle condizioni di garanzia IBM, consultare la garanzia IBM.

Prima di chiamare l'assistenza tecnica

Molti problemi dell'elaboratore possono essere risolti senza l'intervento dell'assistenza tecnica, ma utilizzando la Guida in linea oppure consultando la documentazione cartacea fornita con l'elaboratore o con il software. Inoltre, leggere le informazioni presenti nei file README forniti con il software.

La maggior parte degli elaboratori, dei sistemi operativi e dei programmi applicativi viene fornita con la documentazione contenente le procedure per la risoluzione dei problemi e le spiegazioni dei messaggi di errore. La documentazione fornita con l'elaboratore contiene, inoltre, informazioni relative alle prove diagnostiche che è possibile eseguire.

Se viene visualizzato un codice di errore del POST quando si accende l'elaboratore, fare riferimento alle tabelle relative ai messaggi di errore del POST presenti nella documentazione hardware. Se non viene visualizzato un codice di errore del POST, ma si sospetta un problema dell'hardware, fare riferimento alle informazioni sulla risoluzione dei problemi presenti nella documentazione hardware oppure eseguire le prove diagnostiche.

Se si sospetta che il problema possa essere relativo al software, consultare la documentazione (incluso i file README) del sistema operativo o del programma applicativo.

Richiesta di assistenza tecnica

L'acquisto di un prodotto hardware PC IBM autorizza a ricevere aiuto ed assistenza durante il periodo di garanzia. Se sono necessari servizi ed assistenza supplementari, è possibile richiedere una varietà di servizi disponibili a pagamento che coprono svariate necessità.

Utilizzo di World Wide Web

Sul World Wide Web, il sito Web IBM Personal Computing offre informazioni aggiornate sui prodotti IBM Personal Computer e sulla relativa assistenza. L'indirizzo per accedere alla pagina iniziale del sito IBM Personal Computing è il seguente:

<http://www.ibm.com/pc>

E' possibile trovare informazioni di supporto per i prodotti IBM, incluse le opzioni supportate, nella pagina IBM Personal Computing Support all'indirizzo:

<http://www.ibm.com/pc/support>

In questa pagina, è possibile selezionare Profile per creare una pagina di supporto personalizzata specifica per l'hardware di cui si dispone, completa di FAQ (Frequently Asked Questions), Parts Information, Technical Hints and Tips, and Downloadable Files. Le informazioni necessarie verranno visualizzate contemporaneamente. Inoltre, è possibile ricevere e-mail di notifiche nel caso in cui siano disponibili nuove informazioni sui prodotti registrati dall'utente. E' possibile anche accedere a forum di supporto in linea, che rappresentano siti gestiti dal personale di assistenza IBM.

Per le informazioni relative a specifici prodotti Personal Computer, visitare le seguenti pagine:

<http://www.ibm.com/pc/us/intellistation>

<http://www.ibm.com/pc/us/ibmpc>

<http://www.ibm.com/pc/us/netfinity>

<http://www.ibm.com/pc/us/thinkpad>

<http://www.ibm.com/pc/us/accessories>

http://www.direct.ibm.com/content/home/en_US/aptiva

In queste pagine è possibile selezionare un sito Web specifico per il paese.

Uso dei servizi di assistenza elettronica

Se si dispone di un modem, è possibile ottenere assistenza utilizzando vari servizi accessibili a tutti. I servizi in linea forniscono assistenza tramite aree di messaggi per domande e risposte, i forum di conversazione, i database di ricerca ed altro ancora.

Le informazioni tecniche sono suddivise in vari argomenti tra cui:

- Configurazione e impostazione dell'hardware
- Software preinstallato
- Windows, OS/2 e DOS
- Rete
- Comunicazioni
- Multimedia

Inoltre, sono disponibili gli aggiornamenti dei programmi di controllo.

I servizi commerciali in linea, quali AOL America Online, contengono informazioni sui prodotti IBM. (Per AOL, utilizzare la parola chiave **IBM**.)

Come ottenere informazioni tramite fax

Se si dispone di un telefono a impulsi e dell'accesso ad un apparecchio fax, negli Stati Uniti e in Canada è possibile ricevere informazioni tecniche e di marketing su vari argomenti, tra cui hardware, sistemi operativi e LAN (Local Area Network). È possibile contattare il sistema fax automatico della IBM 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Seguire le istruzioni registrate e le informazioni richieste verranno inviate all'apparecchio fax specificato.

Negli Stati Uniti e in Canada, per accedere al sistema fax automatico della IBM, comporre il numero 1-800-426-3395.

Come ottenere aiuto in linea

Online Housecall è uno strumento di comunicazione remota che consente ad un rappresentante dell'assistenza tecnica IBM di accedere al PC dell'utente via modem. Molti problemi possono essere individuati e risolti in remoto, rapidamente e facilmente. Oltre ad un modem, è necessario un programma applicativo per l'accesso remoto. Questo servizio non è disponibile per i server. Per questo servizio potrebbe essere applicata una tariffa, in base alla richiesta effettuata.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del PC per Online Housecall:

- Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-772-2227.
- In Canada, chiamare il numero 1-800-565-3344.

- Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante commerciale IBM.

Come ottenere informazioni tramite il telefono

Durante il periodo di garanzia, è possibile ricevere aiuto ed informazioni per telefono mediante l'IBM PC HelpCenter. Il personale tecnico è a completa disposizione per assistere l'utente per informazioni relative a quanto riportato di seguito:

- Installazione dell'elaboratore e del video IBM
- Installazione ed impostazione delle opzioni IBM acquistate dall'IBM o da un rivenditore
- per 30, assistenza per il sistema operativo preinstallato
- Organizzazione dei servizi (in loco o presso l'assistenza)
- Organizzazione della spedizione notturna delle parti che possono essere sostituite dal cliente

Inoltre, se è stato acquistato un Server PC IBM o un Server Netfinity IBM, si dispone del supporto IBM Start Up Support per i 90 giorni successivi all'installazione. Questo servizio fornisce assistenza per:

- Impostazione del sistema operativo di rete
- Installazione e configurazione delle schede di interfaccia
- Installazione e configurazione degli adattatori per rete

Disporre delle seguenti informazioni prima di effettuare la chiamata:

- Modello e tipo di macchina
- Numeri di serie dell'elaboratore, del video e degli altri componenti o prova di acquisto
- Descrizione del problema
- Testo esatto di eventuali messaggi di errore
- Informazioni sulla configurazione hardware e software del sistema

Se possibile, quando si effettua la chiamata è consigliabile stare seduti davanti all'elaboratore.

Negli Stati Uniti e in Canada, questi servizi sono disponibili 24 ore su 24, per l'intera settimana. Nel Regno Unito, questi servizi sono disponibili dal lunedì al venerdì, dalle 9.00 alle 18.00.¹

¹ Il tempo di risposta varia in base al numero di chiamate ricevute ed alla relativa complessità.

| Nazione | | Numero di telefono |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Austria | Österreich | 01-54658 5060 |
| Belgio - Olandese | Belgie | 02-714 35 70 |
| Belgio - Francese | Belgique | 02-714 35 15 |
| Canada | Solo Toronto | 416-383-3344 |
| Canada | Canada - eccetto Toronto | 1-800-565-3344 |
| Danimarca | Danmark | 35 25 02 91 |
| Finlandia | Suomi | 09-22 931 840 |
| Francia | France | 01 69 32 40 40 |
| Germania | Deutschland | 069-6654 9040 |
| Irlanda | Ireland | 01-815 9202 |
| Italia | Italia | 02-4827 9202 |
| Lussemburgo | Luxembourg | 298-977 5063 |
| Paesi Bassi | Nederland | 020-504 0501 |
| Norvegia | Norge | 23 05 32 40 |
| Polonia | Polska | 00800-441 2261 |
| Portogallo | Portugal | 21-791 51 47 |
| Spagna | España | 91-662 49 16 |
| Svezia | Sverige | 08-751 52 27 |
| Svizzera | Schweiz/Suisse/Svizzera | 0848-80 52 52 |
| Regno Unito | United Kingdom | 01475-555 055 |
| Stati Uniti e Porto Rico | Stati Uniti e Porto Rico | 1-800-772-2227 |

Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante commerciale IBM.

Come ottenere aiuto in tutto il mondo

Se si viaggia con l'elaboratore oppure è necessario spostarsi in un altro paese, è possibile registrarsi presso l'International Warranty Service. Quando si effettua la registrazione presso l'International Warranty Service Office, si riceve un International Warranty Service Certificate che ha validità virtuale in tutto il mondo, dove l'IBM o i rivenditori IBM vendono i prodotti PC IBM ed effettuano l'assistenza.

Per ulteriori informazioni o per registrarsi presso l'International Warranty Service:

- Negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il numero 1-800-497-7426.
- In Europa, chiamare il numero 44-1475-893638 (Greenock, Regno Unito).
- In Australia e Nuova Zelanda, chiamare il numero 61-2-9354-4171.

Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante commerciale IBM.

Acquisto di ulteriori servizi

Durante il periodo di garanzia e successivamente, è possibile acquistare servizi supplementari, ad esempio, l'assistenza per hardware IBM e non IBM, per sistemi operativi e per programmi applicativi; installazione e configurazione della rete; servizi di riparazione hardware potenziati o estesi e installazioni personalizzate. Il nome e la disponibilità dei servizi possono variare in base al paese.

Enhanced PC support line

Enhanced PC Support è disponibile per desktop ed elaboratori portatili IBM che non sono collegati ad una rete. Nell'elenco Prodotti supportati viene fornita l'assistenza tecnica per elaboratori IBM e per opzioni, sistemi operativi e programmi applicativi IBM o non IBM.

Questo servizio include assistenza tecnica per:

- Installazione e configurazione dell'elaboratore IBM non in garanzia
- Installazione e configurazione di opzioni non IBM su elaboratori IBM
- Utilizzo di sistemi operativi IBM su elaboratori IBM non IBM
- Utilizzo di programmi applicativi e giochi
- Sintonizzazione delle prestazioni
- Installazione dei driver di periferica in remoto
- Impostazione ed utilizzo di dispositivi multimediali
- Identificazione di problemi del sistema
- Interpretazione della documentazione

E' possibile acquistare questo servizio in forma di pacchetto a più interventi di assistenza oppure con un contratto annuale con un massimo di 10 interventi tecnici. Per ulteriori informazioni sull'acquisto di Enhanced PC Support, consultare la sezione "Ordine di servizi di assistenza telefonici" a pagina 19.

numero 900 per l'assistenza all'hardware e al sistema operativo

Negli Stati Uniti, se si desidera ricevere assistenza tecnica con pagamento per i singoli interventi, è possibile utilizzare il numero di assistenza 900-. Il numero di assistenza 900- fornisce assistenza per i prodotti PC IBM che non sono più in garanzia.

Per accedere a tale assistenza, chiamare il numero 1-900-555-CLUB (2582). Verrà comunicata la tariffa per minuto.

Linea Network and server

Network and Server Support è disponibile per le reti semplici o complesse costituite da server e stazioni di lavoro IBM che utilizzano i sistemi operativi di rete più diffusi. Inoltre, sono supportati molti adattatori di rete e schede per interfacce di rete non IBM.

Questo servizio include tutte le funzioni di Enhanced PC Support Line e quanto riportato di seguito:

- Installazione e configurazione di server e stazioni di lavoro client
- Identificazione di problemi relativi al sistema e soluzione di problemi relativi al client o al server
- Utilizzo di sistemi operativi di rete IBM e non IBM
- Interpretazione della documentazione

E' possibile acquistare questo servizio in forma di pacchetto a più interventi di assistenza oppure con un contratto annuale con un massimo di 10 interventi tecnici. Per ulteriori informazioni sull'acquisto di Network and Server Support, consultare la sezione "Ordine di servizi di assistenza telefonici".

Ordine di servizi di assistenza telefonici

I servizi Enhanced PC Support Line e Network and Server Support Line sono disponibili per i prodotti indicati nell'elenco Prodotti supportati. Per ricevere un elenco dei Prodotti supportati:

- Negli Stati Uniti:
 1. Chiamare il numero 1-800-426-3395.

2. Selezionare il numero di documento 11683 per Network and Server support.
 3. Selezionare il numero di documento 11682 per Enhanced PC support.
- In Canada, contattare IBM Direct al numero 1-800-465-7999 oppure:
 1. Chiamare il numero 1-800-465-3299.
 2. Selezionare il catalogo HelpWare.
 - Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante commerciale IBM.

Per ulteriori informazioni o per acquistare questi servizi:

- Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-772-2227.
- In Canada, chiamare il numero 1-800-465-7999.
- Per le altre nazioni, contattare l'HelpCenter.

Servizi di riparazione e garanzia

E' possibile potenziare il servizio di garanzia standard oppure estendere ulteriormente il periodo del servizio di garanzia.

I potenziamenti della garanzia negli Stati Uniti includono:

- Dal servizio di assistenza presso il centro al servizio di assistenza in loco

Se la garanzia fornisce servizio di riparazione presso il centro di assistenza, è possibile potenziarla con il servizio di riparazione in loco, di tipo standard o premium. Il potenziamento standard fornisce personale autorizzato nei giorni lavorativi (dalle 9.00 alle 17.00, orario locale, dal lunedì al venerdì). Il potenziamento premium fornisce risposta in 4 ore, 24 su 24, per l'intera settimana.

- Dal servizio in loco al servizio in loco di tipo premium

Se la garanzia fornisce servizio in loco, è possibile potenziare tale servizio con quello di tipo premium (risposta in 4 ore, 24 su 24, per l'intera settimana).

Inoltre, è possibile estendere la garanzia. I servizi di riparazione e garanzia offrono una varietà di opzioni di manutenzione post garanzia, incluso ThinkPad EasyServ Maintenance Agreements. La disponibilità dei servizi varia in base al prodotto.

Per ulteriori informazioni sui potenziamenti e sulle estensioni della garanzia:

- Negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-426-4968.
- In Canada, chiamare il numero 1-800-465-7999.

- Per le altre nazioni, contattare il proprio rivenditore IBM o rappresentante commerciale IBM.

Ordine delle pubblicazioni

E' possibile acquistare pubblicazioni supplementari dall'IBM.

Per acquistare copie cartacee delle guide per l'utente, consultare il coupon allegato per le istruzioni relative all'ordine.

Appendice A. Garanzie sul prodotto e informazioni particolari

Questa appendice include la garanzia del prodotto ed altre informazioni.

Dichiarazione di garanzia

(Z125-5697-01 11/97)

La presente garanzia è valida solo in Europa, Medio Oriente ed Africa, (EMEA) (esclusa la Turchia) ed è costituita da due parti. Leggere sia la Parte 1 che la Parte 2.

(Parte 1 - Condizioni generali)

*Questa Dichiarazione di garanzia è costituita dalle seguenti parti: Parte 1 - Condizioni generali e Parte 2 - Condizioni specifiche del paese. **Le condizioni della Parte 2 possono sostituire o modificare quelle della Parte 1.** Le garanzie fornite dall'IBM in questa Dichiarazione si riferiscono solo alle Macchine acquistate per uso proprio (non per la vendita) presso l'IBM o presso un rivenditore. Il termine "Macchina" si riferisce ad una macchina IBM, alle relative funzioni, conversioni, potenziamenti, elementi o accessori o ad una qualsiasi combinazione di questi. Tale termine non si riferisce al software, sia precaricato sulla Macchina che installato successivamente. Se non diversamente specificato dall'IBM, le seguenti garanzie sono applicabili solo ai paesi in cui la macchina viene acquistata. Nessuna parte di questa garanzia influisce sui diritti dell'utente che, per contratto, non possono subire limitazioni. Per eventuali domande, rivolgersi all'IBM o ad un rivenditore.*

Macchina - NetVista Modello 6644

Periodo di garanzia* - Parti: Un (1) anno Assistenza: Un (1) anno

**Per informazioni sul servizio di garanzia, rivolgersi ad un punto vendita. Per alcune Macchine IBM è previsto un servizio di garanzia a domicilio; tale servizio è disponibile solo per alcuni paesi.*

Macchina - NetVista Modello 6645

Periodo di garanzia* -

- EMEA e Argentina - Parti: Tre (3) anni Assistenza: Tre (3) anni
- Giappone - Parti: Un (1) anno Assistenza: Un (1) anno
- Tutti gli altri paesi non elencati - Parti: Tre (3) anni Assistenza: Un (1) anno**

** La IBM fornirà un servizio di garanzia senza costi aggiuntivi per:

1. parti e assistenza, durante il primo anno del periodo di garanzia
2. parti, su una base di scambio, durante il secondo ed il terzo anno del periodo di garanzia.

Alla IBM saranno dovuti i costi per l'assistenza relativi alla prestazione di riparazioni o sostituzioni.

**Per informazioni sul servizio di garanzia, rivolgersi ad un punto vendita. Per alcune Macchine IBM è previsto un servizio di garanzia a domicilio; tale servizio è disponibile solo per alcuni paesi.*

Macchina - NetVista Modello 6646

Periodo di garanzia* -

- Bangladesh, Cina, Filippine, Hong Kong, India, Indonesia, Malesia, Singapore, Sri Lanka, Thailandia, Taiwan e Vietnam - Parti: Tre (3) anni Assistenza: Un (1) anno**
- Giappone - Parti: Un (1) anno Assistenza: Un (1) anno
- Tutti gli altri paesi non elencati - Parti: Tre (3) anni Assistenza: Tre (3) anni

** La IBM fornirà un servizio di garanzia senza costi aggiuntivi per:

1. parti e assistenza, durante il primo anno del periodo di garanzia
2. parti, su una base di scambio, durante il secondo ed il terzo anno del periodo di garanzia.

Alla IBM saranno dovuti i costi per l'assistenza relativi alla prestazione di riparazioni o sostituzioni.

**Per informazioni sul servizio di garanzia, rivolgersi ad un punto vendita. Per alcune Macchine IBM è previsto un servizio di garanzia a domicilio; tale servizio è disponibile solo per alcuni paesi.*

Garanzia IBM per macchine

L'IBM garantisce l'assenza di difetti nel materiale o nella produzione di ciascuna Macchina ed inoltre la conformità all'Official Published Specifications IBM. Il periodo di garanzia previsto per una Macchina è preventivamente fissato ed ha inizio a partire dalla data di installazione della macchina stessa. Per data di installazione si intende quella riportata sulla ricevuta di acquisto (fattura), se non diversamente specificato dall'IBM o dal rivenditore.

Durante il periodo di garanzia, l'IBM o il rivenditore (se autorizzato dall'IBM) provvederanno alla sostituzione di componenti della macchina o alla riparazione della macchina stessa in base al tipo di servizio previsto per la macchina ed inoltre provvederanno alla gestione ed all'installazione di eventuali modifiche tecniche della macchina.

Se, durante il periodo di garanzia, la Macchina non funziona nel modo garantito e l'IBM (o il rivenditore) non sono in grado di renderla funzionante né di sostituirla con una funzionalmente equivalente, è possibile restituire la macchina al punto di vendita ed ottenere il rimborso. La macchina fornita in sostituzione potrebbe non essere nuova, ma ne saranno garantite le buone condizioni di funzionamento.

Limitazione di responsabilità

La garanzia non prevede la riparazione o la sostituzione di una macchina non correttamente utilizzata, manomessa, gestita in modo improprio o malfunzionante a causa di prodotti per i quali l'IBM non è responsabile. La garanzia risulta invalidata in caso di rimozione o alterazione delle etichette identificative della Macchina o dei relativi componenti.

QUESTE GARANZIE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, IVI INCLUSE EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ ED IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. TALI GARANZIE FORNISCONO ALL'UTENTE DIRITTI SPECIFICI E, IN ALCUNI CASI, ALTRI DIRITTI CHE VARIANO A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO ESCLUSIONI O LIMITAZIONI DI GARANZIE, SIA ESPRESSE CHE IMPLICITE, PERTANTO LE SUDETTE ESCLUSIONI E LIMITAZIONI POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE. IN TAL CASO, QUESTE GARANZIE SONO LIMITATE AL PERIODO DI DURATA DELLA GARANZIA STESSA. NESSUNA GARANZIA È PREVISTA DOPO QUESTO PERIODO.

Componenti non coperti da garanzia

L'IBM non garantisce un funzionamento della macchina ininterrotto e privo di errori.

Se non diversamente specificato, l'IBM fornisce le macchine di produzione non-IBM **SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.**

Eventuali assistenza tecnica o supporto di altro tipo forniti per una Macchina in garanzia, ad esempio l'assistenza telefonica con domande di tipo "come fare per" o relative all'impostazione e all'installazione della macchina, saranno forniti **SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA.**

Servizio di garanzia

Per ottenere il servizio di garanzia per la Macchina, rivolgersi al proprio rivenditore o all'IBM. Potrebbe essere richiesta una prova di acquisto.

L'IBM o il rivenditore forniscono servizi di riparazione o sostituzione, sia presso l'utente che in un centro di assistenza, in modo da rendere le Macchine conformi alle specifiche. L'IBM o il rivenditore forniranno determinati tipi di assistenza per la Macchina a seconda del paese di installazione della Macchina stessa. L'IBM può, a sua discrezione, riparare o sostituire una Macchina.

Se la garanzia prevede la sostituzione della Macchina o di una parte di essa, il componente da sostituire diventa proprietà dell'IBM o del rivenditore mentre quello fornito in sostituzione diventa proprietà dell'utente. L'utente deve assicurare che tutti i componenti rimossi siano quelli originari e che non siano stati manomessi. Le parti fornite in sostituzione potrebbero non essere nuove, ma in buone condizioni di funzionamento e funzionalmente equivalenti al componente sostituito. Per tale componente viene fornito lo stesso tipo di garanzia valido per il componente sostituito.

Eventuali dispositivi o potenziamenti forniti dall'IBM o dal rivenditore devono essere installati su una Macchina munita di numero di serie e compatibile con tali dispositivi. Molti di questi dispositivi o potenziamenti comportano la rimozione di alcuni componenti e la relativa restituzione all'IBM.

Prima che avvenga la sostituzione della Macchina o di una parte di essa da parte dell'IBM o del rivenditore, è necessario che l'utente acconsenta alla rimozione di tutti i dispositivi, componenti, opzioni, collegamenti non coperti da garanzia.

Inoltre, è necessario che l'utente accetti le seguenti condizioni:

1. assicurare che non vi siano limitazioni o obblighi legali di alcun genere che impediscano la sostituzione della macchina;
2. ottenere autorizzazione dal proprietario in modo da consentire all'IBM o al rivenditore di fornire assistenza per una macchina di cui si è proprietari e
3. quando possibile, prima che venga fornita l'assistenza
 - a. seguire le procedure di analisi e determinazione del problema e di richiesta di assistenza fornita dall'IBM o dal rivenditore,
 - b. assicurare tutti i programmi, dati e informazioni presenti sulla Macchina,
 - c. consentire all'IBM o al rivenditore di accedere a tutti i programmi al fine di permetterne l'esecuzione dei servizi e
 - d. informare l'IBM o il rivenditore degli spostamenti della Macchina.

L'IBM è responsabile per l'eventuale perdita o danneggiamento della Macchina durante il periodo in cui è in possesso dell'IBM o durante il trasporto della macchina stessa.

Nè l'IBM nè il rivenditore è responsabile per qualsiasi tipo di informazioni contenute nella Macchina che si restituisce all'IBM o al rivenditore per una ragione qualsiasi. Prima di restituire la macchina, è necessario rimuovere tali informazioni.

Stato di produzione

Ciascuna Macchina IBM è costituita da componenti nuovi o da componenti nuovi ed usati. In alcuni casi, la Macchina potrebbe non essere nuova e potrebbe essere stata installata precedentemente. Le condizioni di garanzia IBM appropriate restano valide a prescindere dallo stato di produzione della Macchina.

Limitazione di garanzia

Si possono verificare casi in cui, a causa di inadempienza da parte dell'IBM, si potrebbe avere diritto al risarcimento dei danni dall'IBM. In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità dell'IBM è limitata a:

1. danni alla persona (inclusa la morte) e alla proprietà reale
2. risarcimento per eventuali altri danni con una somma massima di 100.000 \$ (o l'equivalente in valuta locale) oppure indennizzi per la Macchina oggetto del reclamo.

Tali limitazioni sono applicabili anche ai fornitori ed ai rivenditori IBM e rappresentano il massimo grado di responsabilità da parte di questi e dell'IBM stessa.

IN NESSUN CASO L'IBM E' RESPONSABILE PER: 1) RECLAMI DI DANNI DA PARTI DI TERZI (DIVERSI DA QUELLI COMPRESI

NELL'ELENCO SOPRA RIPORTATO); 2) PERDITA O DANNI AI DATI; 3) DANNI INDIRETTI O ACCIDENTALI O EVENTUALI DANNI ECONOMICI CONSEQUENZIALI (INCLUSI MANCATI GUADAGNI O RISPARMI) ANCHE NEL CASO IN CUI L'IBM, I RIFORNITORI O I RIVENDITORI VENGANO PREVENTIVAMENTE INFORMATI SU QUESTA EVENTUALITA'. ALCUNE GIURISDIZIONI NON PREVEDONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DEI DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI PER CUI LE LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI SOPRA RIPORTATE POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI NEL PROPRIO PAESE.

Parte 2 - Condizioni specifiche del paese

PAESI ASIATICI DEL PACIFICO

AUSTRALIA: Garanzia IBM per le macchine: In questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo:

Limitazione di garanzia: Il seguente testo sostituisce le prime due frasi di questa sezione:

La garanzia non prevede la riparazione o la sostituzione di una Macchina non correttamente utilizzata, manomessa, gestita in modo improprio o malfunzionante a causa di prodotti per i quali l'IBM non è responsabile.

Limitazione di responsabilità: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo: In caso di inadempienza dell'IBM nei confronti di una condizione o di una garanzia specificata nel Trade Practices Act 1974, la responsabilità dell'IBM è limitata alla riparazione o alla sostituzione della macchina o di una parte di essa oppure alla fornitura di un prodotto equivalente. Nel caso in cui tale condizione sia relativa ai diritti di vendita, al possesso tacito o a pieno titolo oppure se il prodotto è stato acquistato per uso personale e domestico, nessuna delle limitazioni specificate in questo paragrafo risulta applicabile.

REPUBBLICA POPOLARE CINESE: Leggi applicabili: In questa Dichiarazione è stato aggiunto il seguente testo: Questa Dichiarazione è regolata dalle leggi dello Stato di New York.

INDIA: Limitazione di responsabilità: Il testo di seguito riportato sostituisce i punti 1 e 2 di questa sezione:

1. La responsabilità per danni a persone (inclusa la morte) o a proprietà sarà limitata ai casi di negligenza da parte della IBM.
2. Per qualsiasi altro danno verificatosi in situazioni di inadempienza da parte dell'IBM in relazione a quanto previsto in questa Dichiarazione di garanzia, la responsabilità dell'IBM sarà limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della Macchina oggetto del reclamo.

NUOVA ZELANDA: Garanzia IBM per le macchine: In questa sezione è stato aggiunto il seguente paragrafo:

Di seguito sono riportate le garanzie fornite in aggiunta ai diritti specificati nei Consumer Guarantees Act 1993 o in altre legislazioni che non possono subire esclusioni o limitazioni. Il Consumer Guarantees Act 1993 non è applicabile per i prodotti che l'IBM fornisce per scopi commerciali, come definito nel Consumer Guarantees Act.

Limitazione di responsabilità: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo: Nel caso in cui le Macchine non vengano acquistate per scopi commerciali, come definito nel Consumer Guarantees Act 1993, le limitazioni specificate in questa sezione sono sottoposte a quelle specificate nel Consumer Guarantees Act.

EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

Le seguenti condizioni sono applicabili in tutti i paesi EMEA.

Le condizioni in questa Dichiarazione di garanzia sono applicabili per le Macchine acquistate presso un rivenditore IBM. Se la Macchina di cui si dispone è stata acquistata presso l'IBM, saranno valide le condizioni di garanzia previste nell'accordo IBM.

Servizio di garanzia

Se è stata acquistata una macchina IBM in Austria, Belgio, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Norvegia, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Spagna, Svezia o Svizzera, è possibile rivolgersi sia ad (1) un rivenditore IBM autorizzato all'esecuzione del servizio di garanzia che (2) presso l'IBM.

Se è stato acquistato un elaboratore IBM in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Ex Repubblica Federale della Iugoslavia, Georgia, Kazakistan, Kirghizia, Macedonia, Moldavia, Polonia, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Russia, Slovenia, Ucraina o Ungheria, è possibile ottenere il servizio di garanzia per la Macchina in uno qualsiasi di questi paesi rivolgendosi sia (1) ad un rivenditore IBM autorizzato all'esecuzione del servizio di garanzia sia (2) all'IBM.

Le leggi, le condizioni specifiche del paese e la corte competente relative a questa Dichiarazione sono quelle del paese in cui viene fornito il servizio di garanzia. Tuttavia per le leggi dell'Austria sono applicabili le condizioni presenti in questa Dichiarazione solo se il servizio di garanzia viene fornito in Albania, Armenia, Bielorussia, Bosnia Erzegovina, Croazia, Georgia, Kazakistan, Kirghizia, Moldavia, Polonia, Macedonia, Ex Repubblica Federale della Iugoslavia, Repubblica Ceca, Romania, Russia, Repubblica Slovacca, Slovenia, Ucraina ed Ungheria.

Le seguenti condizioni sono applicabili nel paese specificato:

EGITTO: Limitazione di responsabilità: Il seguente testo sostituisce il punto 2 di questa sezione:

2. come per altri danni reali diretti, la responsabilità dell'IBM sarà limitata all'importo totale pagato dall'utente per la Macchina oggetto del reclamo.

Applicabilità per rifornitori e rivenditori (invariato).

FRANCIA: Limitazione di responsabilità: Il seguente testo sostituisce la seconda frase del primo paragrafo di questa sezione:

In tali casi, a prescindere dai motivi per i quali l'utente effettua il reclamo, la responsabilità dell'IBM è limitata a: (punti 1 e 2 non variati).

GERMANIA: Garanzia IBM per le macchine: Il seguente testo sostituisce la prima frase del primo paragrafo di questa sezione:

La garanzia prevista per una Macchina IBM copre il funzionamento della Macchina in condizioni normali di utilizzo e la conformità della Macchina alle specifiche.

In questa sezione sono stati aggiunti i seguenti paragrafi:
Il periodo minimo di garanzia previsto è di sei mesi.

Nel caso in cui l'IBM o il rivenditore non possano procedere alla riparazione della Macchina IBM, è possibile un rimborso richiedere solo parziale a causa del valore ridotto della Macchina non riparata oppure richiedere l'annullamento dell'accordo previsto per la Macchina ed ottenere il rimborso totale.

Limitazione di garanzia: Il secondo paragrafo non è applicabile.

Servizio di garanzia: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:
Durante il periodo di garanzia, le spese per il trasporto all'IBM della Macchina malfunzionante saranno a carico dell'IBM stessa.

Stato di produzione: Il seguente paragrafo sostituisce questa sezione:
Ciascuna Macchina è di nuova fabbricazione ed è possibile che vengano impiegati componenti usati oltre a quelli nuovi.

Limitazione di responsabilità: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:
Le esclusioni e limitazioni specificate nella Dichiarazione di garanzia non sono applicabili in caso di danni provocati dall'IBM.

Nel punto 2, sostituire "100.000 \$" con "1.000.000 DEM."

La seguente frase è stata aggiunta alla fine del primo paragrafo del punto 2:
La responsabilità dell'IBM relativa a questo punto è limitata alla violazione dei termini contrattuali in caso di negligenza.

IRLANDA: Limitazione di garanzia: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:
Salvo quanto esplicitamente previsto in questi termini e condizioni, sono escluse tutte le condizioni statutarie, incluse tutte le garanzie implicite e quelle previste dal Sale of Goods Act 1893 o dal Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

Limitazione di responsabilità: Il seguente testo sostituisce i punti 1 e 2 del primo paragrafo di questa sezione:
1. morte, danni personali o danni fisici a proprietà unicamente causati da negligenza dell'IBM; e 2. l'ammontare della somma per eventuali altri danni reali diretti o perdite, fino ad un massimo di 75.000 sterline irlandesi o il 125 percento del costo (applicabile, se specificato, entro 12 mesi dall'acquisto) della Macchina oggetto del reclamo o che ha costituito motivo di reclamo.

Applicabilità per fornitori e rivenditori (invariato).

Il seguente paragrafo è stato aggiunto alla fine di questa sezione:

La responsabilità dell'IBM derivante da fatto illecito o da inadempimento contrattuale è limitata ai danni.

ITALIA: Limitazione di responsabilità: Il seguente testo sostituisce la seconda frase del primo paragrafo:

In ciascuno di questi casi, salvo le indicazioni di legge, la responsabilità dell'IBM è limitata a: 1) punto 1 non invariato 2) per qualsiasi altro danno verificatosi in situazioni di inadempimento dell'IBM in relazione a quanto previsto da questa Dichiarazione di garanzia, la responsabilità di IBM sarà limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della Macchina oggetto del reclamo.

Applicabilità per rifornitori e rivenditori (invariato).

Salvo le diverse indicazioni di legge, l'IBM ed il rivenditore non sono responsabili per: (punti 1 e 2 invariati) 3) danni indiretti, anche nel caso in cui l'IBM o il rivenditore fossero stati informati della loro possibilità.

SUDAFRICA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO E SWAZILAND: Limitazione di responsabilità: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:

La responsabilità dell'IBM per danni reali verificatisi in situazioni di inadempimento dell'IBM in relazione a quanto previsto in questa Dichiarazione di garanzia, è limitata all'importo pagato dall'utente per l'acquisto della Macchina oggetto del reclamo.

TURCHIA: Stato di produzione: Il seguente testo sostituisce questa sezione:
L'IBM fornisce macchine di nuova costruzione in base agli standard di produzione.

REGNO UNITO: Limitazione di responsabilità: Il seguente testo sostituisce i punti 1 e 2 del primo paragrafo di questa sezione:

1. morte, danni personali o danni fisici a proprietà unicamente causati da negligenza dell'IBM.
2. l'ammontare della somma per eventuali altri danni reali diretti o perdite, fino ad un massimo di 75.000 sterline irlandesi o il 125 per cento del costo (applicabile, se specificato, entro 12 mesi dall'acquisto) della Macchina oggetto del reclamo o che ha costituito motivo di reclamo.

In questo paragrafo è stato aggiunto il seguente punto:

3. inadempimento di obblighi da parte dell'IBM previsti nella Sezione 12 del Sale of Goods Act 1979 o nella Sezione 2 del Supply of Goods and Services Act 1982.

Applicabilità per rifornitori e rivenditori (invariato).

Il seguente testo è stato aggiunto alla fine di questa sezione:

La responsabilità dell'IBM derivante da fatto illecito o da inadempimento contrattuale è limitata ai danni.

NORD AMERICA

CANADA: Servizio di garanzia: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:
Per ottenere il servizio di garanzia dall'IBM, chiamare il numero **1-800-465-6666**.

STATI UNITI: Servizio di garanzia: In questa sezione è stato aggiunto il seguente testo:

Per ottenere il servizio di garanzia dall'IBM, chiamare il numero **1-800-IBM-SERV**.

Informazioni particolari

I riferimenti contenuti in questa pubblicazione relativi a prodotti, programmi o servizi IBM non implicano che l'IBM intenda renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento a programmi, prodotti o servizi IBM contenuto in questa pubblicazione non significa che soltanto tali prodotti, programmi o servizi possano essere usati. In sostituzione a quelli forniti dalla IBM, possono essere usati prodotti, programmi o servizi funzionalmente equivalenti che non comportino violazioni dei diritti di proprietà intellettuale o di altri diritti IBM. E' responsabilità dell'utente valutare e verificare la possibilità di utilizzare altri programmi e/o prodotti, fatta eccezione per quelli espressamente indicati dall'IBM.

L'IBM può avere brevetti o domande di brevetto in corso relativi a quanto trattato nella presente pubblicazione. La fornitura di questa pubblicazione non implica la concessione di alcuna licenza su di essi. Chi desiderasse ricevere informazioni o licenze, può rivolgersi a:

Director of Commercial Relations
IBM Europe
Schoeneicher Str. 220
D- 7030 Boeblingen
Deutschland

Qualsiasi riferimento a siti Web non-IBM, contenuto in questa pubblicazione, viene fornito per comodità e non costituisce in alcun modo la garanzia di tali siti Web. I materiali disponibili presso questi siti Web non fanno parte dei materiali che costituiscono questo prodotto IBM e l'uso di tali siti Web è a rischio dell'utente.

L'IBM può utilizzare o distribuire le informazioni fornite in qualsiasi modo ritenuto appropriato senza alcun obbligo da parte dell'utente.

Elaborazione dei dati relativi alla data

I prodotti hardware e software IBM, se utilizzati in conformità alla documentazione con esso fornita, sono in grado di elaborare le date di questo e prossimo secolo purché tutti gli altri prodotti utilizzati, ad esempio software, hardware e firmware, siano in grado di interagire correttamente.

La IBM non si assume la responsabilità per le capacità di elaborazione dei dati e della data dei prodotti non IBM, anche se tali prodotti sono preinstallati o distribuiti dalla IBM. E' necessario contattare direttamente il rivenditore di tali prodotti per determinare le capacità di tali prodotti e, se necessario, aggiornarli. Questo prodotto hardware IBM non può evitare errori che possono verificarsi se il software, gli aggiornamenti o i dispositivi

periferici utilizzati o con cui si scambiano i dati non elaborano i dati correttamente.

Quanto detto costituisce una Dichiarazione di Conformità all'Anno 2000.

Marchi

I seguenti termini sono marchi della IBM Corporation negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi:

- HelpCenter
- HelpWare
- IBM
- Netfinity
- NetVista
- ScrollPoint
- ThinkPad

Microsoft e Windows sono marchi della Microsoft Corporation.

Nomi di altri prodotti, società o servizi possono essere marchi di altre società.

Informazioni sulle emissioni elettromagnetiche

Dichiarazione per l'Unione Europea

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione della Direttiva del Consiglio 89/336/EEC per il riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica. La dichiarazione di conformità con i requisiti della Direttiva è stata siglata dall'IBM United Kingdom Limited, PO BOX 30 Spango Valley Greenock Scotland PA160AH.

Questo prodotto è conforme ai limiti di emissione in Classe B della norma europea EN 55022.

Informazioni sul cavo di alimentazione

Per la sicurezza personale, l'IBM fornisce un cavo di alimentazione con spina per la messa a terra da utilizzare con questo prodotto IBM. Per evitare scosse elettriche, utilizzare sempre il cavo di alimentazione e la spina con una presa dotata di messa a terra.

Per le unità che funzionano a 115 volt: Utilizzare un tipo di cavo elencato dagli UL e certificato dalla CSA costituito da un cavo a tre conduttori piccolo 18 AWG, Tipo SVT o SJT, della lunghezza massima di 15 piedi e una spina parallela, piatta, dotata di messa a terra, da 15 ampères, 125 volt.

Per le unità che funzionano a 230 volt (al di fuori degli Stati Uniti):
 Utilizzare un cavo con una spina dotata di messa a terra. Il cavo deve avere l'approvazione delle norme di sicurezza relative al paese in cui viene installato.

I cavi di alimentazione IBM per un paese specifico generalmente sono disponibili solo nel paese stesso.

| Numero parte del cavo di alimentazione IBM | Utilizzato nei seguenti paesi e regioni |
|--|--|
| 13F9978 | Belgio, Bosnia, Croazia, Finlandia, Francia, Egitto, Germania, Grecia, America latino (Voltaggio elevato), Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Turchia, Ungheria |
| 6952301 | America Latina (Voltaggio basso), Arabia Saudita, Bolivia, Canada, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Messico, Nicaragua, Panama, Perù, Repubblica Dominicana, Tailandia, Taiwan, Stati Uniti, Venezuela |
| 14F0032 | Emirati Arabi Uniti (Dubai), Hong Kong, Regno Unito, Singapore |
| 13F9996 | Danimarca |
| 14F0086 | Israele |
| 14F0068 | Italia, Cile |
| 14F0014 | Sud Africa |
| 14F0050 | Svizzera |



Numero parte: 06P3244